

Antonio Salieri

Nicolas-François Guillard

LES HORACES

1786

Oboe I



TABLE DES MATIÈRES

0-1 Ouverture	4
---------------------	---

Acte Premier

Scène I		1-8 Camille : <i>Oui, mon bonheur est assuré</i>	6
1-1 Récit : Camille, une suivante	5	Scène II	
1-2 Camille : <i>Pour Albe, hélas ! quels vœux me sont permis</i> .	5	1-9 Camille, chœur : <i>Secourez-nous, ô puissante Egérie</i> ...	6
1-3 Récit : Camille, une suivante	5	Scène III	
1-4 [Sinfonia]	5	1-10 Récit : Le vieil Horace, Curiace, Camille, chœur	7
1-5 Camille, chœur : <i>Déesse secourable</i>	5	1-11 Le vieil Horace, chœur : <i>Déjà les deux armées</i>	7
1-6 L'oracle : <i>La guerre entre Albe & Rome aujourd'hui doit finir</i>	5	1-12 Camille, Curiace, Horace, le vieil Horace, chœur : <i>O du sort trop heureux retour</i>	8
1-7 Récit : Camille	6		

Premier intermède

1-13 Récit : Le Grand Prêtre	9	1-16 Le Grand Prêtre, chœur : <i>O Rome ! ô ma patrie !</i>	10
1-14 Les Grand Prêtre, chœur : <i>Puissant moteur de l'univers</i> .	9	1-17 [Sinfonia]	10
1-15 Marche	10	1-18 Chœur : <i>O Dieux, défenseurs de nos loix</i>	10

Acte Deuxième

Scène I		Scène V	
2-1 Récit : Camille, Curiace, le jeune Horace	11	2-7 Récit : Camille, Curiace	12
2-2 Camille, Curiace, le jeune Horace : <i>Douce paix, transports pleins de charmes</i>	11	2-8 Curiace : <i>Victime de l'amour, victime de l'honneur</i> ...	13
Scène II		2-9 Récit : Camille, Curiace	13
2-3 Le jeune Horace, le vieil Horace, Camille, chœur : <i>Vive à jamais le nom d'Horace</i>	11	2-10 Camille, Curiace : <i>Par l'amour & par l'amitié</i>	13
2-4 Le jeune Horace, le vieil Horace, chœur : <i>Dieux protecteurs du Tibre</i>	12	2-11 Récit : Camille, Curiace	13
Scène III		2-12 Camille, Curiace : <i>Cœur insensible, amant barbare</i> ...	13
2-5 Récit : Curiace, un Albain, Camille, chœur	12	Scène VI	
Scène IV		2-13 Récit : Horace, Camille, Curiace	14
2-6 Récit : Curiace, le jeune Horace, le vieil Horace, Camille, chœur	12	Scène VII	
		2-14 Récit : Horace, Camille, le vieil Horace	14
		2-15 Ensemble : <i>Oui mes enfans partez sur l'heure</i>	14

Second intermède

2-16 Récit : Le Grand Sacrificateur	15	2-18 Chœur : <i>Oui, que les Dieux décident entre-nous</i>	15
2-17 Le Grand Sacrificateur, chœur : <i>Jurer au nom des Dieux, par l'honneur & la gloire</i>	15		

Acte Troisième

Scène I		Scène V	
3-1	Camille : <i>Que je vous dois d'encens, ô mes Dieux tutélaires</i>	3-10	Récit : Valere, Camille, le vieil Horace
	16	3-11	Récit : Valere, Camille
		3-12	Le vieil Horace, chœur : <i>O noble appui de ton pays</i>
Scène II		Scène VI	
3-2	Récit : Camille, le vieil Horace	3-13	Le jeune Horace, le vieil Horace, chœur : <i>Du vainqueur célébrons la gloire</i>
	17	3-14	[Divertissement]
Scène III		3-15	Gavotte
3-3	Récit : un Romain, Camille, le vieil Horace	3-16	Chœur : <i>Les Dieux, de l'univers, nous ont promis l'empire</i>
	17		20
3-4	Camille, le vieil Horace, chœur : <i>Pour ces illustres défenseurs</i>	Scène dernière	
	17	3-17	Récit : Camille, le jeune Horace, Valère, chœur.
Scène IV		3-18	Chœur : <i>Rome est libre, il suffit, rendons grâces aux Dieux</i>
3-5	Le vieil Horace, chœur : <i>O sort cruel ! destins contraires.</i>		21
	17		
3-6	Récit : une femme, Camille, le vieil Horace		
	17		
3-7	Le vieil Horace : <i>Que des plus nobles fleurs leurs tombeaux soient couverts</i>		
	17		
3-8	Récit : un Romain, Camille, le vieil Horace		
	18		
3-9	Le vieil Horace, chœur : <i>Du vainqueur, célébrons la gloire</i>		
	18		

OUVERTURE

0-1

Allegro assai

ff

10

ff *ff*

27

37

45

54

Solo

63

sf

72

f f f f

89

Solo

100

f

114

122

138

152

163

172

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE

1-1 Récit : Camille, une suivante

Tacet 81

1-2 Camille : *Pour Albe, hélas ! quels vœux me sont permis*

Tacet 54

1-3 Récit : Camille, une suivante

Tacet 11

1-4 [Sinfonia]

Tacet 16

1-5 Camille, chœur : *Déesse secourable*

Tacet 33

1-6 L'oracle : *La guerre entre Albe & Rome aujourd'hui doit finir*

un poco adagio

1-7 Récit : Camille

Tacet 21

1-8 Camille : *Oui, mon bonheur est assuré*

Allegro Solo

9 2 Solo f

20 cresc. - - - f p cresc. - - - f p

31 3 f p f 3 Solo f

45 5 sf mf cresc. - - -

60 Solo b

71 sf mf cresc. - f mf f **Presto** 3

SCÈNE II

1-9 Camille, chœur : *Secourez-nous, ô puissante Egérie*

14 3 p

14 ff

28 

SCÈNE III

1-10 Récit : Le vieil Horace, Curiace, Camille, chœur

11 **Allegro** 

1-11 Le vieil Horace, chœur : *Déjà les deux armées*

Allegro 

8 

13 **Allegro** 

22 **Andante maestoso** 

32 

54 

64 **Allegro assai** 

76 

88 

1-12 Camille, Curiaice, Horace, le vieil Horace, chœur : O du sort trop heureux retour

Andante

3

11

19 *fp* *f* *p* *f* *con piu moto*

29 *p* *cresc.* *f* *p*

39 6 *fp* *f* *p*

55 *cresc.* *f* *piu lento* 3

68 *p* *f*

78

88 2 *p* *p*

99 4 *f*

112 3 *f* *p*

124 *ff*

134 *p*

142 *ff*

PREMIER INTERMÈDE

1-13 Récit : Le Grand Prêtre

un poco adagio
24
adagio

p *cresc.* *p*

1-14 Les Grand Prêtre, chœur : *Puissant moteur de l'univers*

Andante maestoso
Clarineti soli

fp *cresc.* *f* *mf* *p* *f* **Tutti**

10

11 *f* *sf* *f*

30

p *f*

41 **Minore**

f *p* *ff* *p* *cresc.* *f*

53 **Majore**

f

1-15 Marche

Tacet

34

1-16 Le Grand Prêtre, chœur : *O Rome ! ô ma patrie !*

Andante maestoso **Allegro assai**

10 *mf* *p* *ff*

19 *p* *f* *p* *cresc.*

36 *f* *ff* *p* *cresc.* *f*

48 *ff* *mf* *cresc.* *ff*

61 *mf* *cresc.* *ff*

73 **Ralentez le double** *p* *sf* *sf*

82 *sf* *sf* *f*

1-17 [Sinfonia]

Tacet

37

1-18 Chœur : *O Dieux, défenseurs de nos loix***Andante maestoso**

8 *f* *p* *f*

82 *f* *p* *f*

Flauti col clarinetti **Tutti** Flauti col clarinetti **Tutti**

ACTE DEUXIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

2-1 Récit : Camille, Curiace, le jeune Horace

Allegretto

9

18

2-2 Camille, Curiace, le jeune Horace : *Douce paix, transports pleins de charmes*

Andante

10

24

SCÈNE II

2-3 Le jeune Horace, le vieil Horace, Camille, chœur : *Vive à jamais le nom d'Horace*

Allegro

15

2-4 Le jeune Horace, le vieil Horace, chœur : *Dieux protecteurs du Tibre*

Maestoso

6

12

Allegro

20

28

34

42

47

51

SCÈNE III

2-5 Récit : Curiace, un Albain, Camille, chœur

Tacet $\overbrace{\hspace{2cm}}^{20}$

SCÈNE IV

2-6 Récit : Curiace, le jeune Horace, le vieil Horace, Camille, chœur

Tacet $\overbrace{\hspace{2cm}}^{53}$

SCÈNE V

2-7 Récit : Camille, Curiace

Allegro

3

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *f*

2-8 Curiace : *Victime de l'amour, victime de l'honneur*

Tacet 66

2-9 Récit : Camille, Curiace

Tacet 34

2-10 Camille, Curiace : *Par l'amour & par l'amitié*

Larghetto 15

2-11 Récit : Camille, Curiace

Andante sostenuto

2-12 Camille, Curiace : *Cœur insensible, amant barbare*

Allegro

SCÈNE VI

2-13 Récit : Horace, Camille, Curiace

Tacet 31

SCÈNE VII

2-14 Récit : Horace, Camille, le vieil Horace

Tacet 312-15 Ensemble : *Oui mes enfans partez sur l'heure***Allegro Moderato**

7

14

22

34

41

50

60

67

mf *f* *mf*

f

f *fp* *cresc.* *sf* *f* *p* *cresc.*

f *ff* *f*

f *p*

f *p* *f* *p* *ff* *p*

f *p* *f* *p* *f*

p *sf* *sf* *p*

Poco lento, ma non troppo
6

Allegro agitato, ma non presto

SECOND INTERMÈDE

2-16 Récit : Le Grand Sacrificateur

Maestoso

9

20

2-17 Le Grand Sacrificateur, chœur : *Jurer au nom des Dieux, par l'honneur & la gloire*

Maestoso

9

18

27

44

57

71

85

98

2-18 Chœur : *Oui, que les Dieux décident entre-nous*

11

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

3-1 Camille : *Que je vous dois d'encens, ô mes Dieux tutélaires*

Allegro maestoso

6

11

17

22

27

34 **Minore**

40

49 **Majore**

55

62

67 **Piu allegro**

f

p

mf

cresc. - - - f

f

p

sf

f

p

mf

f

p

cresc. - - -

- f

SCÈNE II

3-2 Récit : Camille, le vieil Horace

Tacet 

SCÈNE III

3-3 Récit : un Romain, Camille, le vieil Horace

Tacet 3-4 Camille, le vieil Horace, chœur : *Pour ces illustres défenseurs*

Un poco allegro



Musical score for 3-4, measures 13-13. The score is in G minor, 2/4 time. It features a melody with dynamic markings *f*, *mf*, *p*, *f*, *p*, *f*, *f*, *mf*, and *ff*.

SCÈNE IV

3-5 Le vieil Horace, chœur : *O sort cruel ! destins contraires*

Allegro



Musical score for 3-5, measures 16-27. The score is in G minor, 2/4 time. It features a melody with dynamic markings *p*, *f*, *f*, *ff*, and *ff*. The tempo markings are *Allegro*, *Poco lento*, and *Allegro*. There are also numerical markings 7, 2, 3, and 2 above the staff.

3-6 Récit : une femme, Camille, le vieil Horace

Tacet 3-7 Le vieil Horace : *Que des plus nobles fleurs leurs tombeaux soient couverts*

Allegro maestoso



Musical score for 3-7, measures 11-28. The score is in G minor, 3/4 time. It features a melody with dynamic markings *f*, *p*, *ff*, *f*, *p*, *ff*, *fp*, *fp*, *sf*, *p*, *f*, *p*, *f*, *ff*, and *f*. The tempo marking is *Allegro maestoso*. There is a *cresc.* marking and a dashed line above the staff in measure 28.

6

12

18

23

30

39

3-14 [Divertissement]

Allegro

Oboe solo

Tutti

13

25

36

45

58

71

3-15 Gavotte

Solo

mf *f*

11 *ff* *mf*

22 *f* *f* 5

38 *f* *sf* 5 *mf*

52 *f* *f* Solo

64 *ff* *mf*

76 *f* *ff*

3-16 Chœur : *Les Dieux, de l'univers, nous ont promis l'empire*

Maestoso Allegro spiritoso

7

15

24

33

41

48

56

67

SCÈNE DERNIÈRE

3-17 Récit : Camille, le jeune Horace, Valère, chœur.

Allegro assai et toujours le meme mouvement

6

12

19

33

50

65

3-18 Chœur : *Rome est libre, il suffit, rendons graces aux Dieux**Allegro assai*

FIN

